



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
КОМИТЕТА ПО КУЛЬТУРЕ  
ПРАВИТЕЛЬСТВА  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

XI

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ  
АНИМАЦИОННЫХ ИСКУССТВ



МУЛЬТИ  
ВИДЕНИЕ



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
КОМИТЕТА ПО КУЛЬТУРЕ  
ПРАВИТЕЛЬСТВА  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

киноцентр  
**РОДИНКА**  
[www.rodinakino.ru](http://www.rodinakino.ru)

ERARTA  
MUSEUM

открытая киностудия  
**лэндок**

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
RUSSIE - ST PETERSBOURG

ИССАГЦИСМНССА  
СЕВЕРО-ГЦСИМ  
ССАГЦСИЗАНДА  
ИССАГЦИСМНССА  
ГИСИГСИСАГЦИ  
ИССАГЦИСМНССА  
НОРТ-ГЦСИМС  
САГЦСИНССАГЦ  
САГЦСИНССАГЦ

Россия  
Голландия  
Nederland  
Rusland  
2013

eye

WESTPOST  
почтовые и курьерские услуги

БАРСЛОНА  
ТАРАС БАР

The  
**Village**  
ПЕТЕРБУРГ

35<sup>й</sup> АРГУМЕНТЫ  
И ФАКТЫ

ART1  
Visual daily

ДОСУТ  
VASHDOSUG.RU

G  
геометрия

КиноАфиша  
все кинотеатры россии  
[www.kinoafisha.info](http://www.kinoafisha.info)

**LivingLife**  
Жизнь ищет своего героя

Peterburg2  
[www.peterburg2.ru](http://www.peterburg2.ru)

Санкт-Петербург.Ru

**ТЕЛЕВИК**

LOOK  
AT ME

телеканал  
твой город  
Санкт-Петербург

St. Petersburg  
**where**

**PITERSTORY**  
журнал одного города



## XI Международный фестиваль анимационных искусств «Мультивидение»

XI Международный фестиваль анимационных искусств «Мультивидение» прошел с 30 октября по 11 ноября в киноцентре «Родина», открытой студии «ЛенДок», Лофте Проекте Этажи и музее современного искусства «Эрарта».

В состав жюри фестиваля вошли:

**Константин Бронзит** - режиссер анимационного кино  
**Илья Максимов** - режиссер анимационного кино  
**Андрей Сикорский** - художник анимационного кино  
**Алена Минина** - кинорежиссер  
**Николай Копейкин** - художник  
**Анастасия Курёхина** - художественный руководитель ЦСИ им. С.Курёхина

В программе фестиваля освещается развитие новейших стилей анимации и ее отражение в других видах искусств. Название «Мультивидение» означает не только то, что на фестивале можно увидеть огромное количество самых разнообразных мультфильмов, но и многообразие точек зрения на мир, в результате которых он видится объемным, многокрасочным, ярким, таким, как в анимационных фильмах.

Наряду с фильмами на фестивале представлен весь спектр современного искусства, сопряженного с анимацией - видеарт, видеоинсталляции, мультимедийный перформанс.

В программе фестиваля этого года собрано более двухсот картин на любой вкус, лучшая мировая анимация для всех возрастов, фильмы, которые не оставят равнодушными никого – ведь, в первую очередь, «Мультивидение» ориентирован на зрителя. Кроме того, петербургский фестиваль анимации станет площадкой для творчества, мастер-классов и создания новых произведений искусства.

В рамках XI фестиваля «Мультивидение» с 31 октября по 3 ноября в Открытой студии «ЛенДок» известный французский режиссер Луис Ньето провел бесплатные мастер-классы по созданию видеодекораций, спецэффектов и совмещению живых съемок и анимации для студентов профильных вузов и молодых профессионалов. Его

результатом стало новое произведение искусства видеоинсталляция «Котобум»: в ходе мастер-класса была создана скульптура, на которую в технике 3D мэппинга проецируется также созданный в ходе мастер-класса видеоряд. Премьера «Котобума» состоялась на выставке видеоинсталляций «Мультивидение» «Движение образа и образ движения» 6-11 ноября в музее современного искусства «Эрарта».

По традиции, фестиваль способствовал развитию детского творчества, в «Эрарте» прошли мастер-классы по пластилиновой и stop-motion анимации с талантливыми детьми.

Напомним, что в июле, состоялся конкурс фестиваля на лучшую стрит-арт анимацию, прошедший в рамках Международного арт-форума graFFFest -2013, летнего паблик-арт проекта «Мультивидение». Победителя-

ми стали фильмы: «Моя мама самолёт» (реж. Ю.Аронова/Россия), «Макрополис» (реж. J.Simon/UK), «Фотокросс» (реж. A.Van Merwijk/Netherlands) и «Кот Саймона: Двойные неприятности» (реж. S.Tofield/UK). До новых встреч в следующем году! Мультивидение! Радуйтесь вместе с нами!



# КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА фестиваля Мультивидение – 2013



«Моя мама – самолет»/*My mum is an aeroplane* (реж. Юлия Аронова/Россия/2012/6'45)

Моя мама самолет, а папа – пароход.



«Снежинка»/*Snowflake* (реж. Наталья Чернышова/Россия/2012/5'41)\*

Африканский мальчик получает в письме снежинку от далекого друга. И тут начинаются чудеса...

\*ЛУЧШИЙ ФИЛЬМ ДЛЯ ДЕТЕЙ  
фестиваля «Мультивидение» 2013



«Я видел, как мыши кота хоронили»/*I saw mice burying a cat* (реж. Дмитрий Геллер/Россия/China/2013/5'34)

Эта история начинается романтично, продолжается как фарс с элементами триллера, а заканчивается как высокая трагедия.



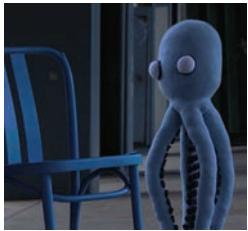
«Смерть-неудачница» *Dji. Death fails* (реж. Дмитрий Волошин/Модова/2012/3'56)

Джи - нестандартная и жутко невезучая смерть. Отправившись забирать очередную душу из больницы, она терпит полное фиаско.



«Треугольная история»/*Triangle affair* (реж. Andres Tenusaar/Estonia/2012/10'30)

Танцевальный этюд с участием мойщиков окон, птиц, автомобилей, трамваев и котов.



«Время уходить»/*Time to go* (реж. Darcy Prengast/Australia/2012/3'14)

Любопытный синий осьминог выходит на улицу под звуки последнего сингла Wax Tailor...



«Хавай меня, хавай»/*Lap me up* (реж. Дмитрий Высоцкий/Россия/2013/3'48)\*

Музыкальный клип на песню группы «Аквариум». Волшебное таинственное путешествие желтого хиппи-автобуса по закоулкам хиппи-сознания.

\*Специальное упоминание «За то, что клип лучше, чем песня»  
фестиваля «Мультивидение» 2013



«Щука и кот»/*Pike and Cat* (реж. Александр Кошелев/Россия/2013/11'53)

Футуристическое переосмысление одноименной басни И. А. Крылова в стиле стимпанк-аниме. Щука вместе с котом отправляется отиться на мышей...



«Каспериада»/*Casperady* (реж. Wojtek Wawszczyk/Poland/2013/11')

Маленький Каспер не отрывается от телевизионных приключений любимого супергероя. Когда папа пытается ограничить просмотры, малышиган сам становится супергероем!



«Мы»/*Us* (реж. Ulrich Totie/France/2013/8'30)

Забавные маленькие фигурки шатаются бесцельно, пока к ним с неба не падает камень...



«Как кролики» («Прилипчивая смерть. Часть 2»)/*Like Rabbits (Sticky Ends. Part 2)* (реж. Osman Cerfon/France/2012/8')

Продолжение «черной» юмористической саги, получившей Приз Annecy 2012. Рыбоголовый герой пускает пузыри несчастья, которые почему-то в основном прилипают к кроликам...



«Он сказал – поехали!»/*Let's Go!* (реж. Alexis Beaumont & Remi Godin/France/2012/3'35')

Мальчик мечтает стать космонавтом и полететь на Луну. Но, несмотря на его старания, все выходит не так, как он задумал...



«Женские письма»/*Women's letters* (реж. Augusto Zanovello/France/2013/11'19')

Вы разрываетесь на части, но ничего не успеваете? Не проблема!

\*Специальное упоминание «За доброту» фестиваля «Мультивидение» 2013



«Собачья жизнь»/*It's A Dog's Life* (реж. Julie Rembauville & Nicolas Blanco-Levrin/France/Canada/2012/7'46')

Собака Фи-Фи вынуждена читать газету под обеденным столом. И это, поверьте, куда лучше, чем сидеть с этой семейкой за столом...



«Летающие звери - Мысли о стирке»/*Thoughts on laundry-Flying animals* (реж. Михаил Сафонов/Россия/2012/6'30')

Лошадь Джейн пытается не думать о своей работе – стирке. Но неизвестно, что тяжелее - сама работа или мысли о ней?



«Летающие звери - Хосе уже не тот»/*Hose is not the same - Flying animals* (реж. Джангир Сuleйманов/Россия/2013/6'30')

Вы разрываетесь на части, но ничего не успеваете? Не проблема!



«Шерлок Холмс и Черные Человечки»/*Sherlock Holmes and Little Chimney Sweeps* (реж. Александр Бубнов/Украина/2012/33'54\*)

История про знаменитого сыщика и его неизменного спутника доктора Ватсона, которые расследуют запутанное дело о взрыве камни в Адмиралтействе и похищении из сейфа секретных документов.

\*ГРАН-ПРИ фестиваля «Мультивидение» 2013



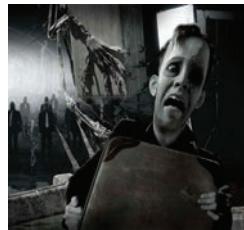
«Сдвинь гору»/*Move Mountain* (реж. Kirsten Lepore/USA/2013/11'12')

Девушка путешествует по загадочному пульсирующему ландшафту и на своем пути встречает всех культовых анимационных персонажей.



«Куда идут животные» (реж. Мария Быстрова/Россия/2012/4'29')

Анимационный клип на песню Людмилы Петрушевской в авторском исполнении, где в гротескной форме противопоставляются разобщенность людей и взаимовыручка животных.



«Одинокие кости»/*Lonely Bones* (реж. Rosto/France/Netherlands/2013/9'28\*)

Сюрреалистический фильм знаменитого режиссера, лауреата Каннского фестиваля, рассказывает о мечте и самопожертвовании.

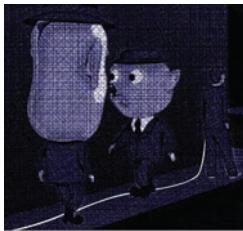
\*ЛУЧШИЙ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬМ фестиваля «Мультивидение» 2013



«Роговица»/Cornée (реж. Stéphane Blanquet and others/France/2012/5'24)  
Из серии «Лаборатория образа». Действие происходит в сюрреалистической вселенной Стефана Бланке, черпающей вдохновение в произведениях Ролана Топора, Иеронима Босха и Луиса Бунюэля.



«По ту сторону»/De l'Autre Côté (реж. Icinori/France/2012/5'20)  
Из серии «Лаборатория образа». Преследующий газель охотник наталкивается на бесконечную стену, за которой он обнаруживает таинственный лес – и мы вдруг оказываемся в насыщенной цветами барочной вселенной художественного дуэта Исинори.



«Два острова»/Deux îles (реж. Eric Lambé/Belgium/2012/5'34)  
Из серии «Лаборатория образа». На синем электрическом поле два одиночества - мужчина и женщина, сливаются друг с другом и расстаются. По комиксу Эрика Ламбе «Сын короля».



«В некотором царстве... /Once Upon a time» (реж. Pieter de Poortere/Belgium/2012/5'29)  
Из серии «Лаборатория образа». Дики – не совсем прекрасный принц, должен жениться на принцессе, чтобы унаследовать трон. На кастинге невест – Белоснежка, Золушка, Спящая царевна... По мотиву комикса Питера де Порта «Dickie».



«Чудесный вечер»/Sacrée Soirée (реж. Steve Michiels/France/2012/5'35)  
Из серии «Лаборатория образа». Супружеская пара планирует провести тихий вечер перед телевизором, но некое существо неожиданно сходит с экрана... По комиксам Стива Микелса.



«Кали, маленький вампир»/Kali, The Little Vampire (реж. Regina Pessoa/Portugal/2012/9'18)  
Новый фильм обладательницы самого почетного приза в анимации «Кристалл Аннеси» Регины Пессоа. Это истории о мальчике - не таком как все, но так же мечтающем найти свое место в мире.



«850 метров»/850 meters (реж. Joeri Christiaen/Belgium/2013/15')  
Не очень смелый рыцарь отправляется спасать принцессу от дракона. Но монстр оказывается тоже «не лыком шит»...



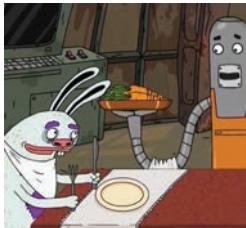
«Падение Флойда»/Falling Floyd (реж. Albert 't Hooft & Paco Vink/Netherlands/2012/8'53)  
Юмористическая драма. Покинутый девушки, Флойд страдает. Его обида превращается в демона, разрушающего ему жизнь...



«Блу и Мэлоун, воображаемые детективы»/Blue and Malone, imaginary detectives (реж. Abraham Lopez/Spain/2013/2018)  
Девочка Берта хочет знать, почему ее старший брат больше не хочет с ней играть и нанимает парочку невероятных детективов – пластилиновую собаку и трехметрового синего тигра. В фильме совмещены живые съемки и 3D анимация.



«Проект К-9»/Project K-9 (реж. Francisco J. Cabrera, Alicia Esteban, Elsa Esteban, Juan E. Forero, Victoria González, Adrián Parra, Iria Salgado, Pablo Serrano, Huijun Shen/Spain/2013/5'43)  
Жизнь человечества под угрозой – из военной лаборатории сбежало оружие массового разрушения К-9...



**«Атомный лес» - «Мой Мишель»/Atomic Forest-*My Michelle* (реж. Алексей Лебедев/Россия/2013/22'07)\***  
Сериал канала «2x2» рассказывает о постапокалиптическом мире леса, который населен разумными мутантами животных. В этой серии медведь Йод решает завязать с выпивкой и присоединяется к клубу анонимных алкоголиков, где знакомится с Лермонтовым...

**\*Специальное упоминание «За интеллектуальный юмор» фестиваля «Мультивидение» 2013**



**«Осенние листья»/Autumn Leaves (Premier Automne) (реж. Carlos De Carvalho, Aude Danset/France/2013/10'30)**  
Он живет в зиме, а она в лете. Изолированные временами года, они не должны были встретиться никогда...



**«Обида»/The Wound (реж. Анна Буданова/Россия/2013/9'20)**  
Обида маленькой девочки воплощается в образе мохнатого существа, которое становится ее лучшим другом. Постепенно этот «друг» начинает полностью контролировать ее жизнь.

Спецприз Аннеси-2013.



**«Дикий»/Feral (реж. Daniel Sousa/2012/USA/12'46) \***  
Дикий мальчик, найденный в лесу охотником, возвращен в цивилизацию. Попавший в новую обстановку, мальчик пытается использовать те же стратегии, к которым он привык в лесу.

**\*Специальное упоминание «За глубину и выразительность атмосферы» фестиваля «Мультивидение» 2013**



**«Макрополис»/Macropolis (реж. Joel Simon/UK/2013/7'05)**  
Две бракованные, снятые с конвейера игрушки, восстают против системы...



**«Тото»/Toto (реж. Zbigniew Czapla/Poland/2013/12'04)**  
Очень живописная, но совсем не детская история.



**«Планшетное лицо»/Facepad (реж. Antoine Géré/France/2011/1'50)**  
Новое прочтение классического сюжета. Гаджеты - как средство соблазнения противоположного пола!



**«Куриная похлебка»/Chicken chasseur (реж. Pascale Hesquette/Belgium/2011/6')**  
Смертельный танго волка-охотника и его жертв – в темноте и при электрическом свете.



**«Валера» (серия «Бизнес-план»)/Valera (реж. Ришат Гильметдинов/Россия/2013/12'09)**  
Валера – добродушный парень, которому сложно сказать «нет». Его офисные коллеги создают абсурдные ситуации, вовлекая героя в различные приключения.



«ОБНЦБЧА»/OBNTZBNCHA (реж. Максим Луцик/Россия/2012/ 9'02)\*  
Пионерский выпуск энциклопедии перестроичного детства.

\* Специальное упоминание «За ностальгию» фестиваля «Мультвидение» 2013



«Пьяное скунса»/Drunker than a Skunk (реж. Bill Plympton/USA/ 2013/3'17)  
Адаптация поэмы Уолта Кертиса о вечно пьяном ковбое - от классика американской анимации.



«Альфред и Анна»/Alfred & Anna (реж. Juanita Suárez/Spain/ 2013/15'52)  
Профессор музыки Альфред теряет своих учеников и любовь своей супруги Анны. Сможет ли он вернуть вдохновение и возродить свои чувства? Номинант премии «Гойя» 2013.



«Голодный мертвец»/Hungry Corpse (реж. Gergely Wootsch/UK/2013/9'49)  
На Трафальгарской площади встречаются голодный мертвец и голубь с перебитым крылом. В озвучании фильма участвовал лауреат премий «Золотой глобус» и BAFTA Билл Най («Реальная любовь»).



«Тише, бабушка спит!»/Quiet, grandma is sleeping (реж. Алексей Демин/Россия/ 2012/13')

В воспитанном городе, воспитанные машины мчатся по воспитанным улицам и слушаются воспитанных милиционеров. Только один мальчик – невоспитанный!



«Алдар и Серый Волк»/Aldar and the grey wolf (реж. Рим Шарафтдинов/Россия/2013/ 13'13)

Приключения двух незадачливых друзей.



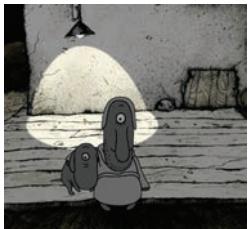
«Город»/City (Horad) (реж. Токиандян, Андрей Баджи, Денис Минкай/Беларусь/2012, 3'56)

Минск захвачен зомби. Только музыка группы Recha возвращает им человеческий облик - так искусство влияет на общество.



«Друзья»/Navajo Song (реж. Роман Соколов/Россия/ 2012/6'30\*)

В основе сюжета лежит текст деревней песни индейцев племени Навахо, в которой выражено ощущение неразрывной взаимосвязи всех живых существ на Земле. Это история-притча о человеке, который демонстрирует своим особым восприятием мира с окружающими.



«Длинный мост в нужную сторону»/Long bridge of desired direction (реж. Иван Максимов/Россия/2012/8'50)

История про одинокого человека, живущего со своим питомцем на маленьком острове и страстно мечтающем добраться до «других людей».



«Мамаша»/Maman (реж.Ugo Bienvenu, Kevin Manach/ France/2013/5'07)

Абсурдная и сразу запоминающееся кино, снятое в стилистике старинных книжных иллюстраций. Кажется, в жизни семьи ничего не происходит. Но это только на первый взгляд.



«Осенние приключения Ежика»/Poppyt in The Fall (реж. Pierre-Luc Granjon, Antoine Lanciaux/France/2012/26')\*  
В одном королевстве, ёжик возглавляет экспедицию за рогом Единорога, который сможет рассеять злые чары, вернуть пропавшие из книги истории и улыбку короля.

\* Специальное упоминание «За действительно хорошую сказку» фестиваля «Мультвидение» 2013



«Электрическая душа»/Electric Soul (реж. Joni Männistö/Finland, Korea/2013/5')

Оказывается, матрица мегаполиса населена электрическими существами.



«История о ветчине»/Ham Story (реж. Eliška Chytková/Czech republic/2012/5'37)

Все начинается с обычного похода бабушки за ветчиной. Вот только в этот момент Бог покидает пульт управления Вселенной.



«Девушка из листьев»/La Fille aux Feuilles (реж. Marina Rosset/Switzerland/2013/6'01)

Молодой человек идет в лес хоронить умершую рыбку и внезапно попадает в страстные объятия обворожительной лесной девы.



«Протейгон»/Proteigon (реж. Steven Briend/France/2012/1'28)

Магические манипуляции под веселую музыку.



«У Рибера»/Ribera's (реж. Juan Carlos Camardella/Argentina/2013/6')

Волшебная ночь танго в Буэнос-Айресе образца 1900 года.



«Крутой инопланетянин»/Bigeety (реж. Maurice Huvelin/France/2013/2'50)

Чтобы попасть домой, маленький инопланетянин должен подойти к телефону. Но это оказывается не так просто.



«Вы были драгоценны»/You Were So Precious (реж. Mi-Young Baek/France/2013/19'55)

Трогательная история забытых вещей, которых когда-то так сильно любили...



«Господин Вильям»/Monsieur William (реж. Patricia Stroud/France/2011/4'06)

Фильм на песню Лео Ферре об образовом служащем, попавшем в квартал «красных фонарей».



«Ломая правила»/Breaking the rules (реж. Luis Navarro/Spain/2013/5'55)

Захватывающий триллер об опылении цветка пчелой.



«Растущая надежда»/Rising hope (реж. Milen Vitanov/Germany/2012/9')

Самая быстрая лошадь в мире вдруг теряет удачу. Как ей снова поверить в себя?



«Вредитель»/Nuisible (реж. Tom Haugomat & Bruno Mangyoku/France/2012/12'00)

Застенчивый маленький Клаус живет спокойной жизнью со своими родителями, пока сверхъестественное событие не переворачивает его жизнь.



«Банquet наложницы»/Banquet of the Concubine (реж. Hefang Wei/France/2012/12'30)\*

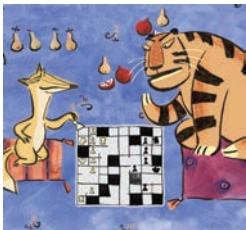
Китайский император Ли устраивает банкет в честь любимой наложницы Янг, но неожиданно встречает другую...

\*ЛУЧШИЙ ВИЗУАЛЬНЫЙ РЯД  
Фестиваля «Мультвидение» 2013



«Маленький блондин с белой овцой»/Little Blond Boy with a White Sheep (реж. Elio Henriod/France/2013/7'77)

Во время контрольной, школьник вспоминает о лете, проведенном в компании белой овцы. По комику Пьера Ришара и Гвендаль Ле Бек.



«Сказ Хотанского ковра»/The Hotan Carpet Tale (реж. Наталья Березовая/Россия/2012/12'15)

Уйгурская сказка о жадных хищниках и глупых зайцах.



«Хамон»/Jamon (реж. Iria López/UK/2012/8')

Хосе – маленький испанский поросенок и единственная свинья в семье. Однажды у него появляется новый сосед, и Хосе начинают терзать смутные сомнения....



«Из глубины»/Out from the Deep (реж. Katrin Novakovic/Croatia/2013/6'46)

Старый свингующий осьминог из морских глубин приносит веселье в скучный город.



«Эффект бабочки»/The butterfly effect (реж. D.Sumich /UK/2012/3'04)

Обычное утро затягивает человека, отправившегося за молоком в безумное путешествие по Сан-Франциско.



«Круговорот»/Chopper (реж. Lars Damoiseaux & Frederik Palmaers/Netherlands/2012/2')

Лягушка съедает кузнецика, аист - лягушку, аиста - крокодила. Последний становится парой ботинок, которые носит байкер, в лицо которому влетает кузнец...



«Суeta сует» (реж. Сергей Меринов, Россия, 2013 5')

Анимационный клип на песню команды «Несчастный случай»



«Выброшенный на берег»/Washed Ashore (реж. Jonas Ott/Netherlands/2012/5'23)France/2013/2'50)

История потерпевшего кораблекрушение моряка, которого волна выносит к довольно странному городу...



«Поговорим о Самсоне»/Talk about Samson (реж. Nadav Empon/Israel/2012/6'06)

Анимационное москьюментарий. Журналистское расследование о том, был ли легендарный Самсон действительно таким героем, каким мы его себе представляли?



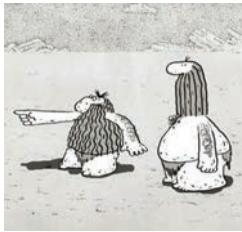
«Нестройный звук»/Odd Sound Out (реж. Pernille Sihm/Denmark/2013/6'30')  
Музыку настроения молодого человека играет оркестрик невидимых существ...



«Кролик и олень»/Rabbit and Deer (реж. Péter Vácz/Hungary/2013/16'14')  
Рассказ о том, как кролику и оленю, живущих в разных мирах, сохранить дружбу.



«Вверх ногами»/Reverso (реж. Clément Lauricella, Kimberly Honma, Arthur Seguin/France/2012/7'14')  
Барни живет со своим отцом в маленьком домике в пригороде. Он пытается вести нормальную жизнь, хотя это удается ему с трудом – для него сила гравитации направлена к небу.



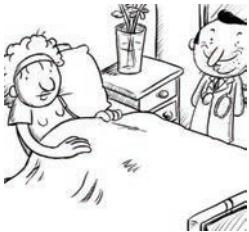
«Первобытный папа»/The Primeval Father (реж. Владимир Данилов/Russia/2012/3')  
У одного первобытного гения-изобретателя был очень строгий папа.



«Mip, Мир»/Piece, Peace (реж. Park Jae-In/Korea/2013/7'00')  
Креативное пособие о том, как выжить соседей из коммунальной квартиры.



«Синий с черным»/Black&Blue (реж. Ruud Bakker/Netherlands/2012/4'22')  
Это судьба или просто невезенье? Ода человеческой глупости в духе премии Дарвина.



«Мальчик с очень длинными руками»/Boy with quite a long pair of arms (реж. Erik Butter/Netherlands/2011/2'16')  
Особенный мальчик обладает очень длинными руками и не знает, что с этим поделать. В то время, как другие люди находят его необычное свойство очень полезным.



«Чили кон карне»/Chili con carne (реж. Philippe Rolland/France/2013/3'19')  
Сидя в пиццерии, Фердинанд логично хочет отведать пиццы. Однако, события приобретают абсолютно не логичный поворот...



«Золотой мальчик»/Golden Boy (реж. Ludovic Versace/France/2013/4'39')  
История о непростой судьбе мальчика, в голове у которого находится золотой слиток.



«Король птиц»/King Of The Birds (реж. Coline Benacchio/France/2013/4'09')  
Притча о выборах птичьего короля.



«Медведь меня»/Bear me (реж. Katarzyna Wilk /Germany/2012/5'44')  
Однажды я встретила медведя (или он встретил меня?). Но мы стали жить вместе.

\*Специальное упоминание «За женский взгляд на мужскую жизнь» фестиваля «Мультивидеоне» 2013



«Спокойствие, только спокойствие»/No time for toes (реж. Kari Pieskä/Finland/2013/7'57)

Как молодому отцу справиться со всем одновременно?



«Циклонид»/ Cycloid (реж. Tomoki Kurogi/Japan/2013/3'26)

Визуальная поэма о смене дня и ночи.



«Случай на границе»/Spotted (реж. Yoann Bonal ,Estelle Chaloupy, Cyrille Chauvin, Sarah Colmet Daage , Karina Gazizova, Jeanne Sylvette Giraud/France/2013/3'26)

Детективная комедия. Два таможенника поймали беженца, который оказался..., ой!



«Скользкая ситуация»/ In-Between (реж.Alice Bissonet, Alyose Desourdes Blinet, Sandrine Han Jin Kuang, Juliette Laurent, Sophie Markatatos/France/2012/3'04)

Рассказ о девушки и ее необычном комплексе – крокодиле. Сумеет ли она от него избавиться?



«Пещера на острове сокровищ»/The cave in the island with the treasure inside(реж. François Audagiori, Marie-Laure Bonnet, Raphaëlle Duché, Benoît Grynberg, Prunelle Saint-Pastou/France/2013/4'44)

Пират находит в пещере волшебное сокровище – после чего начинаются сплошные проблемы.



«Мёртвая зона»/Angle Mort (реж. Maud Bourgeais, Sarah Dupont, Ruben Cohen/France/2012/8'34)

Девушка похищает секретные сведения у интернациональной компании.



«Пока дышу»/Dum Spiro (реж. Boris Cally, Brieuc Guenole/France/2012/6'08)

Забавные приключения гонца, посланного Юлием Цезарем во вражеский лагерь.



«Безумства любви»/Fol'Amor (реж. Augustin Clermont, Gilles Cortella, Marthe Delaporte, Clement De Ruyter, Mailys Garcia, Gaspard Sumeil, Pierre Rutz/France/2013/2'22)

Высокородная леди и благородный рыцарь, прогуливаясь по лесу, неожиданно находят волшебный меч Эскалибу...



«Рапсодия»/Rhapsodie (реж. Charlotte Cambon De La Valette, Stéphanie Mercier, Soizic Mouton, Marion Roussel/France/2012/2'54)\*

Три поколения семьи живут под одной крышей, но каждый дует от своей души... Мать-дирижер безуспешно пытается собрать всех за один стол...



«Маргаритка»/Daisy (реж. Marie-Almée Rabourdin/France/2013/3'21)

Маргаритка растет возле двух розовых кустов, которые высоколобо её презирают...

**\*ЛУЧШИЙ СТУДЕНЧЕСКИЙ ФИЛЬМ фестиваля «Мультвидение» 2013**

# ВИДЕОИНСТАЛЛЯЦИИ



«Пляска смерти»/*Danse Macabre*  
(Борис Лаббé/Boris Labbé/France/2013)\*

Последняя работа Бориса Лаббé - видеоинсталляция на 3-х экранах. Завороженный красотой хаоса художник путешествует одновременно в трех разных точках модели сферического мира, ощущая себя миниатюрным, и в то же время гигантом. Модель мира создана из обломков средневековой иконографии, которые деформируются и разрываются, чтобы возродиться в новом качестве.

Человеческие черепа измененных пропорций трактуют по-новому тему vanitas, скелеты пляшут, празднуя вечный цикл гибели и возрождения.

## \*ЛУЧШАЯ ВИДЕОИНСТАЛЛЯЦИЯ фестиваля «Мультивидение» 2013



*The Oak Tree and the Reed* (Chene et Roseau/Arthur Sotto/France/2013)

Визуальная поэзия. Буквы слов басни Жана Лафонтена «Дуб и тростинка» передают ее сюжет.



«Катастазия»/*Kyrielle* (Борис Лаббé/Boris Labbé/France/2011)

Акварельная анимация, гораздо более близкая к изобразительному искусству, чем к кино, исследует микрокосм и обнаруживает красоту хаотичного движения. Нередко можно услышать сравнение мультипликации с балетом. Для Kyrielle эта метафора подходит как нельзя более точно.



*Fight* (Steven Subotnick/USA/2012)

Борьба между двумя персонажами, в каждом из которых чередуется множество самых разных статичных личностей совершенно разного свойства. При том, набор этих личностей и у того и у другого одинаковый и в какой-то момент наши герои выглядят совершенно одним и тем же человеком.



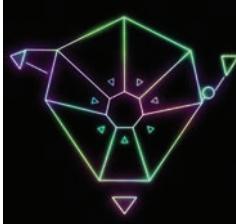
*Terminal Recession* (David Myriam/France/2012)

Закрой глаза, сотри лакировку, пусть картинка не будет приписанной! Найди скрытый механизм! Автор инсталляции - французский художник, мастер песочной анимации Давид Мириам, известный своими шоу под оркестровую музыку.



*Framed* (Evgenia Gostrer/Germany/2012)

Люблю ли я себя? Чем я горжусь? Как я себя представляю? Кем я хочу казаться? Где границы моей личности? Как далеко я могу зайти? Оживший портрет в раме задается философскими вопросами.



*X* (Max Hattler/Germany/UK/2012)

«Кинетическая энергетика». Макс Хаттер представляет инсталляцию, которая была впервые спроектирована на водном экране фонтана в Лондоне. Живущий в Англии, немецкий видеоэкспериментатор и медиаартист – один из наиболее титулованных авторов в цифровом искусстве. Короткометражные фильмы Макса Хэттера, его видеоинсталляции и аудиовизуальные перформансы балансируют между абстракцией и декоративностью, эстетикой и политикой, звуком и изображением, точностью и импровизациями.



«Внутренний космос»/*Innenweltkosmos* (Luma,Launisch/Austria/2012)

Известные австрийские видеохудожники Luma, Launisch (Альбрехт Штайнер и Флориан Лауниш) переворачивают мир вверх дном. Работа вдохновлена идеей «вогнутого мира», выдвинутой в 1869 году eccentricальным нью-йоркским доктором Сайрусом Тидом. Согласно этой теории, Земля - полая, внутри нее существует обширная пустота с водой и атмосферным слоем, который покрывает внутреннюю поверхность, а в центре земной сферы находится безвоздушное пространство, где светит маленько внутреннее Солнце. Luma,Launisch попытались представить, как это бы выглядело.

Музыка к видео написана Кеном Хаякава, концерты которого всегда сопровождаются видеорядом австрийцев.

*Scrape* (Robert Seidel/Germany/South Kore/2011)

Известный немецкий видеохудожник представляет видеодекорацию, которая была создана для гигантского медиафасада размером 99x79 метров в Сеуле, Корея. В воображении художника ночной Сеул – это хрустальный каньон, стены которого – фасады небоскребов. Ни них, как на геологическом срезе, видны абстрактные световые формации, вырывающиеся из темноты. Они движутся медленно, подобно глубоководным созданиям, привлекающим жертвы своим свечением.

## **6 -11 ноября – Выставка «Движение образа и Образ Движения»: скульптуры Андрея СИКОРСКОГО и видеоинсталляции XI Международного фестиваля анимационных искусств «Мультивидение»**

Выставка «Движение образа и образ движения» рассматривает анимацию не как жанр кино, а как жанр современного изобразительного искусства. Анимация основана на рисунке, при этом далеко не все фильмы рассказывают историю: ненarrативная анимация более похожа на ожившую живопись или графику, нежели чем на фильм, и она больше подходит для демонстрации на выставке в музее, чем в кинозале.

Уже третий год в конкурсе фестиваля «Мультивидения» есть номинация «Лучшая видеоинсталляция», созданная специально для произведений искусства анимации, которые ближе к живой картине, скульптуре, декорации, нежели чем к кино. С каждым годом на фестиваль приходит все больше интересных работ, и конкурсный отбор этого года: 10 работ видеохудожников из разных стран мира - фестиваль показал в «Эрарте».

Замечательно, что также были представлены 2 экспоната в этом жанре, сделанные специально к выставке: «Котобум» Луиса Ньето (Франция), видеоскульптура, которую он создал в

содружестве с молодыми российскими художниками в ходе своего мастер-класса на студии «Лендок», и работа, давшая название экспозиции: «Движение образа и образ движения» Андрея Сикорского, коллекция объектов, обрамленная видеоартом.

В партнерстве с Французским институтом в Санкт-Петербурге [www.ifspb.com](http://www.ifspb.com)  
При поддержке  
Северо-Западного филиала  
ГЦСИ - [www.ncca.ru/spb](http://www.ncca.ru/spb)

### **«Движение образа и образ движения»**

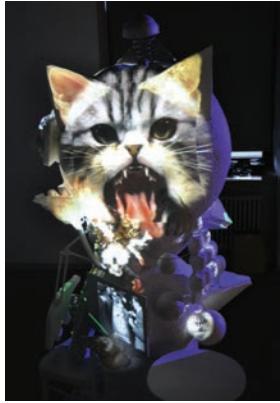
Объекты – Андрей Сикорский,  
видеоарт – Дмитрий Казаков,  
Россия, 2013

В скульптурах известного петербургского художника-аниматора Андрея Сикорского ощущается потенциал жизни и движения, свойственный анимации – самые разнородные металлические

предметы-детали часов, приборов, столовые принадлежности, автозапчасти и т.д. покинули свое привычное окружение и, движимые силой фантазии художника, объединились,

чтобы образовать новых существ, Големов в стиле стимпанк и ресайкл-арт. Как и у персонажей анимационного кино, в их истории есть рождение и развитие, но фильмы, в которых об этом рассказало, еще не сняты. Возможно, они появятся в будущем, а пока зритель может придумать их сам в окружении движущихся картин на экранах. Тем самым ставя перед собой вопрос - где проходит демаркационная линия между современной анимацией и современным искусством?





## «Котобум!» (“Catboom!”)

Видеонсталляция,  
Россия-Франция, 2013

«Котобум» является художественным исследованием феномена популярности котов в интернете. Это тотемный стол современной интернет-культуры, чьим тотемным животным стало кот, обитающий в сети в миллионах обличий, в качестве картинок, анимированных гифов, видео. Эклектическая многодельная скульптура, покрытая мозаикой меняющихся кошачьих образов, завораживает зрителя магией этого загадочного создания, обожествленного человеком в Древнем Египте, родине математики, и вновь ставшим объектом поклонения в нашу цифровую эпоху. Мало кто знает, что на заре развития кино и фотографии образ кошки был также популярен среди создателей двух новых жанров. Можно сделать вывод, что феномен популярности котов в интернете – это знак рождения нового вида медиа искусства. «Котобум» – один из первых его образцов.

### Авторы:

Режиссер: Луис Ньето  
Ассистенты режиссера: Клер Педо, Марилу Шобер  
Операторы: Владимир Бойков, Евгений Хромов  
Анимация: Екатерина Аникина, Александра Балаж, Сергей Драгунов, Наталья Габис, Александра Какора, Ольга Коршунова, Ольга Мишина  
Декорация: Варахалина Мария, Гриневич Татьяна, Мартыненко Анна, Полякова Наталья, Трушин Василий, Ирина Чернокозова, Мария Пиотровская  
Кастинг: Прасковья Шишкоедова

### Актеры (коты):

Заратустра, Рыжик, Буч, Дуся, Хемингэй, Дишес, Малышка Мю, Оливия, Бусинка-Шарманка, Тетушка Мэри, Эрик, Лучик, Клеопатра, Макото, Тедди, Маврикий, Маркус, Брава До, Аннабель, Митя, Котэ, Забава, Муся-Пуся, Хаммер, Кеша, Феня, Тася, Тиамо, Чарлита Санчitos, Чаплин, Адвокат, Маркиз, Пузя, Майлик, Багира Пиотровская  
Кастинг: Прасковья Шишкоедова

Координатор: Дарья Демченко

Продакшен: Тереза Лонго

Креативный продюсер:  
Светлана Петрова.

Производство: Фестиваль «Мультивидение» при участии Французского института в Санкт-Петербурге, Северо-Западного филиала ГЦСИ, Открытой студии «ЛенДок»

«Котобум» был создан Луисом Ньето (Франция) в соавторстве с российскими художниками в ходе своего мастер-класса 31.10 - 04.10 на Открытой студии «ЛенДок». Передан в дар Центру современного искусства им. Сергея Курехина 12.11.2013

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ АНИМАЦИОННЫХ ИСКУССТВ

## Оргкомитет фестиваля:

Светлана Петрова – директор и художественный руководитель  
Тереза Лонго – зам. директора по организационным вопросам  
Павел Непомилуев - монтаж и озвучивание программы  
Дарья Демченко – международный координатор  
Кирилл Рейн, Прасковья Шишкоедова – PR-дирекция  
Маша Матвеева – дизайнер

## Особая благодарность:

Комитету по культуре Правительства  
Санкт-Петербурга, всем партнерам фестиваля,  
всем авторам фильмов и студиям-участникам – за  
поддержку и понимание.



Официальный сайт: [www.multivision.ru](http://www.multivision.ru)

ВКонтакте: [vk.com/multivisionfest](https://vk.com/multivisionfest)

Facebook: [www.facebook.com/multfest](https://www.facebook.com/multfest)

Благотворительный фонд  
"Международный фестиваль  
"Мультивидение"

191025 Санкт-Петербург, ул  
Рубинштейна 16-5

тел/факс +7 812 575 68 80

[info@multivision.ru](mailto:info@multivision.ru)